

PL Uproszczony schemat podłączenia AURATON Tucana R z urządzeniem grzewczym
 1 – Urządzenie grzewcze np. piec gazowy
 2 – Elektryczne urządzenie grzewcze

EN Simplified diagram of connection of AURATON Tucana R with a heating device
 1 – Heating device e.g. a gas furnace
 2 – Electric heating device

CS Zjednodušené schéma připojení AURATON Tucana R s topným zařízením
 1 – Topné zařízení, např. plynový kotel;
 2 – Elektrické topné zařízení

SK Zjednodušená schéma zapojenia AURATON Tucana R s vykurovacím zariadením
 1 – Vykurovacie zariadenie, napr. plynový kotel
 2 – Elektrické vykurovacie zariadenie

RO Diagrama simplificată a conexiunii AURATON Tucana R cu un dispozitiv de încălzire
 1 – Instalația de încălzire de ex. microcentrală pe gaz
 2 – Instalația de încălzire electrică

RU Упрощенная схема подключения AURATON Tucana R к нагревательному устройству
 1 – Нагревательное устройство например, газовый котел
 2 – Электрические нагревательное устройство

DE Vereinfachtes Diagramm der Verbindung von AURATON Tucana R mit einem Heizgerät
 1 – Heizgerät z.B. Gasofen
 2 – elektrisches Heizgerät

FR Schéma simplifié de raccordement d'AURATON Tucana R avec un appareil de chauffage
 1 – Appareil de chauffage p.ex. une chaudière à gaz ;
 2 – Appareil de chauffage électrique

ES Esquema simplificado de conexión de AURATON Tucana R con un dispositivo de calefacción
 1 – Equipo de calefacción, p.ej. horno de gas;
 2 – Equipo de calefacción eléctrico

EL Απλοποιημένο διάγραμμα σύνδεσης του AURATON Tucana R με συσκευή θέρμανσης
 1 – Θερμαντική συσκευή πχ. λέβητας αερίου
 2 – ηλεκτρική θερμαντική συσκευή

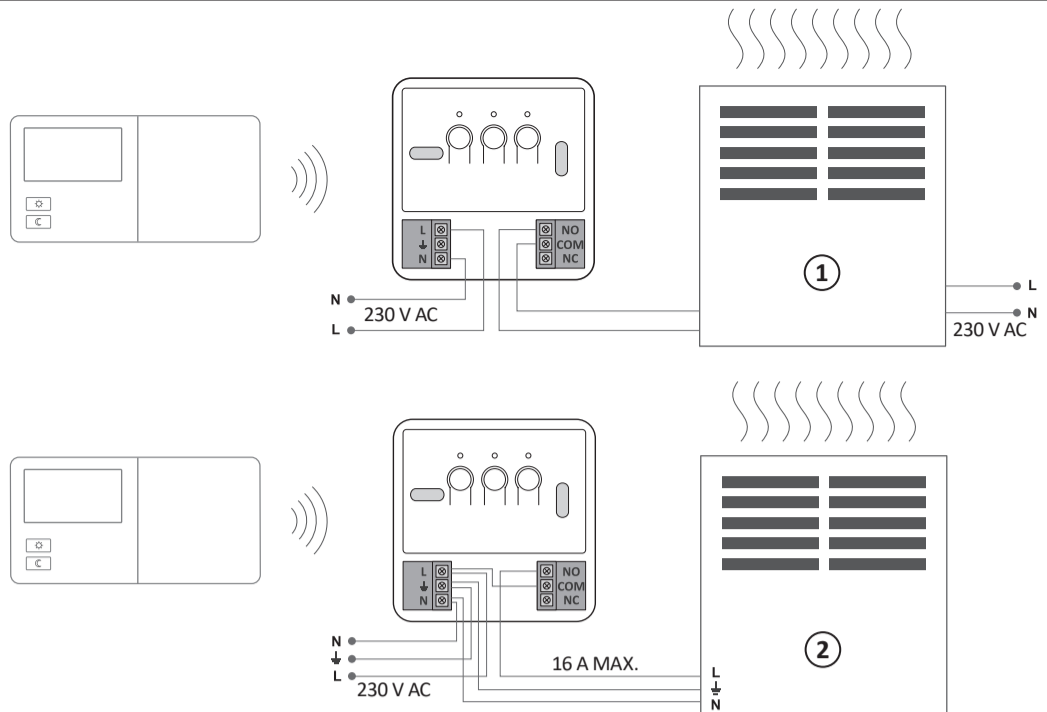
IT Schema semplificato di collegamento di AURATON Tucana R con un dispositivo di riscaldamento
 1 – L'impianto di riscaldamento p. es. caldaia gas;
 2 – L'impianto di riscaldamento elettrico

LT Supaprastinta AURATON Tucana R prijungimo prie šildymo prietaiso schema
 1 – Šildymo įrenginys, pvz. dujinis katilas
 2 – Elektrinis šildymo įrenginys

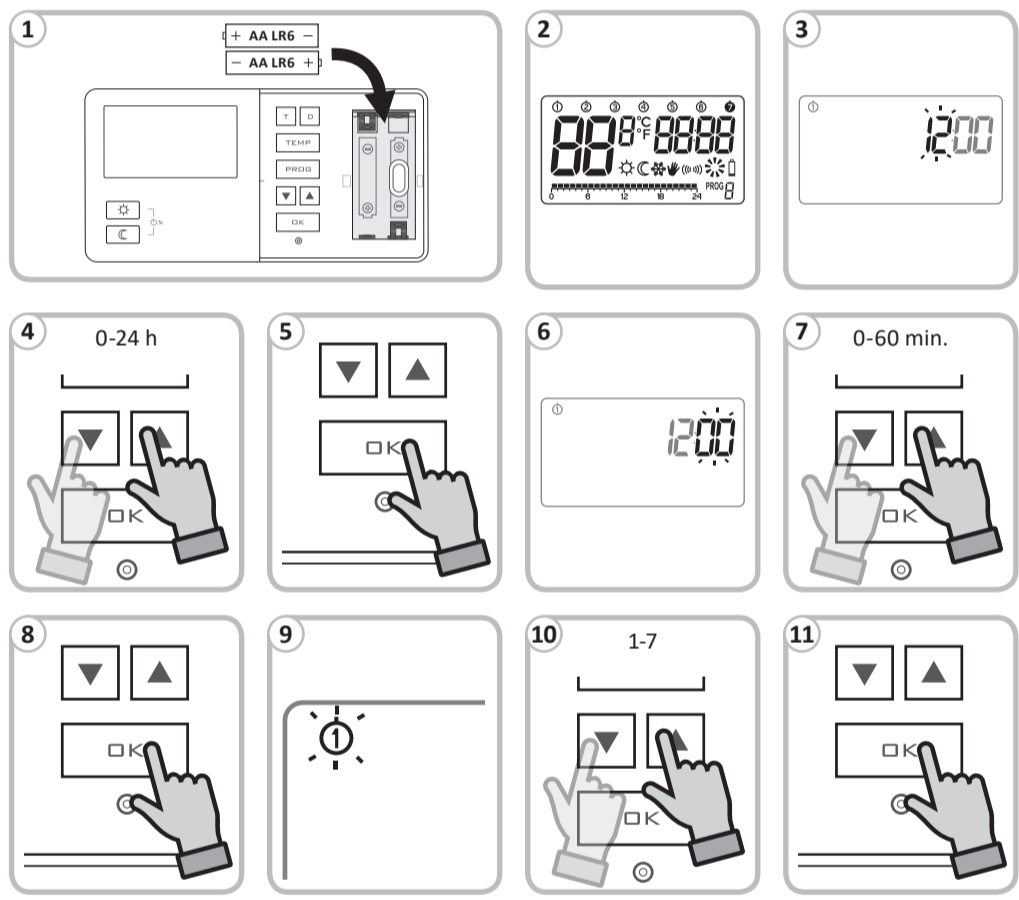
LV Vienkāršota AURATON Tucana R savienojuma shēma ar sildīšanas ierīci
 1 – Sildītājs, piem. gāzes krāsns
 2 – Elektrisks sildītājs

ET AURATON Tucana R kütteseadmega ühendamise lihtsustatud skeem
 1 – Kütteseade, nt. gaasiahvi;
 2 – Elektriline kütteseade

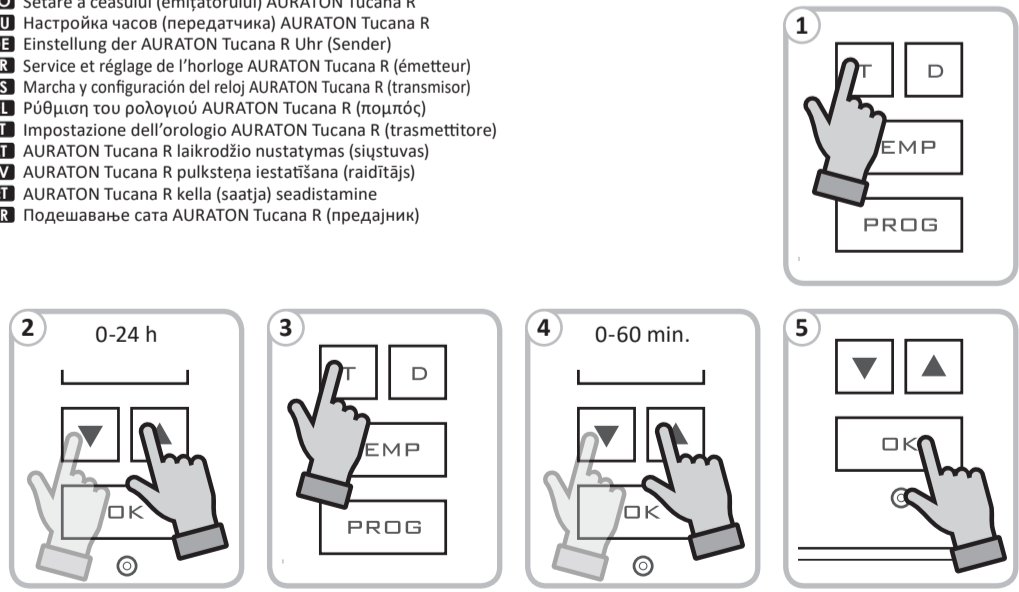
SR Pojednostavljene dijagram povezivanja AURATON Tucana R sa grejnim uređajem
 1 – Uređaj za grejanje npr. gasna peh
 2 – Električni uređaj za grejanje



PL Pierwsze uruchomienie i ustawienie zegara AURATON Tucana R (nadajnik)
EN First start-up and setting of the AURATON Tucana R clock (transmitter)
CS První spuštění a nastavení hodin AURATON Tucana R (vysílač)
SK Prvé spustenie a nastavenie hodín AURATON Tucana R (vysielač)
RO Prima pornire și setare a ceasului (emițătorului) AURATON Tucana R
RU Первый запуск и настройка часов (передатчика) AURATON Tucana R
DE Erster Start und Einstellung der AURATON Tucana R Uhr (Sender)
FR Première mise en service et réglage de l'horloge AURATON Tucana R (émetteur)
ES Primera puesta en marcha y configuración del reloj AURATON Tucana R (transmisor)
EL Πρώτη εκκίνηση και ρύθμιση του ρολογιού AURATON Tucana R (πομπός)
IT Primo avvio e impostazione dell'orologio AURATON Tucana R (trasmettitore)
LT Pirmaisia AURATON Tucana R laikrodžio (siųstuvo) įjungimas ir nustatymas
LV AURATON Tucana R pulksteņa (raidītāja) pirmā ieslēgšana un iestatīšana
ET AURATON Tucana R kella (saatja) esimene käivitamine ja seadistamine
SR Прво покретање и подешавање сата AURATON Tucana R (предајник)

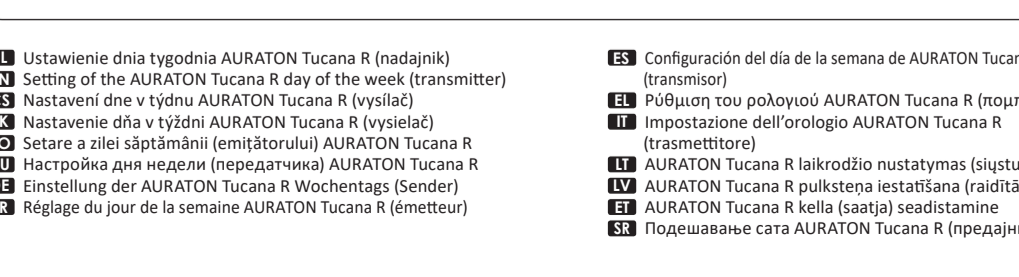


PL Ustawienie zegara AURATON Tucana R (nadajnik)
EN Setting of the AURATON Tucana R clock (transmitter)
CS Nastavení hodin AURATON Tucana R (vysílač)
SK Nastavenie hodín AURATON Tucana R (vysielač)
RO Setare a ceasului (emițătorului) AURATON Tucana R
RU Настройка часов (передатчика) AURATON Tucana R
DE Einstellung der AURATON Tucana R Uhr (Sender)
FR Service et réglage de l'horloge AURATON Tucana R (émetteur)
ES Marcha y configuración del reloj AURATON Tucana R (transmisor)
EL Ρύθμιση του ρολογιού AURATON Tucana R (πομπός)
IT Impostazione dell'orologio AURATON Tucana R (trasmettitore)
LT AURATON Tucana R laikrodžio nustatymas (siųstuvas)
LV AURATON Tucana R pulksteņa iestatīšana (raidītājs)
ET AURATON Tucana R kella (saatja) seadistamine
SR Подешавање сата AURATON Tucana R (предајник)

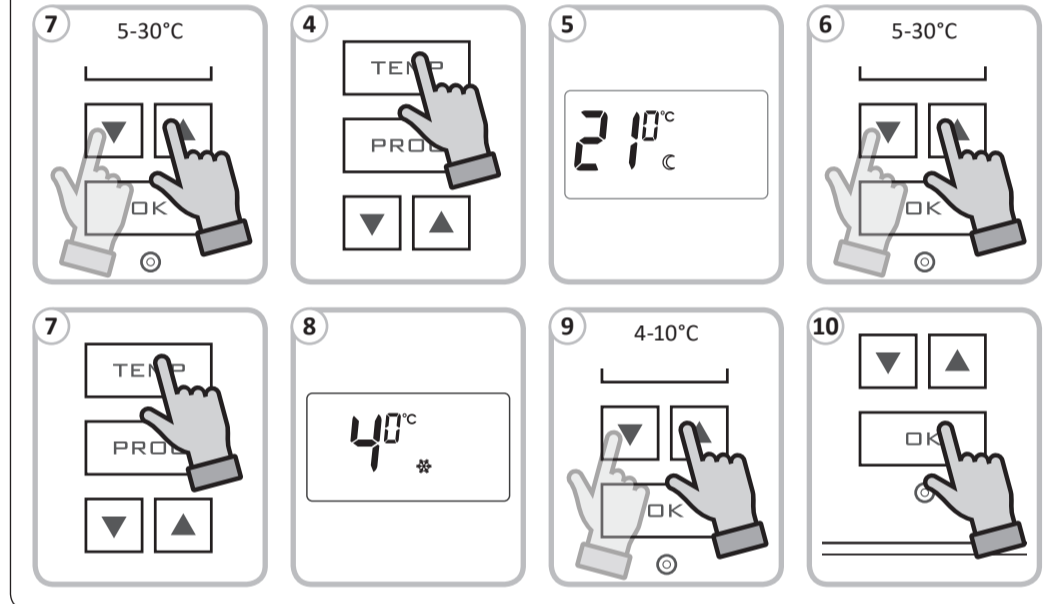


PL Ustawienie dnia tygodnia AURATON Tucana R (nadajnik)
EN Setting of the AURATON Tucana R day of the week (transmitter)
CS Nastavení dne v týdnu AURATON Tucana R (vysílač)
SK Nastavenie dňa v týždni AURATON Tucana R (vysielač)
RO Setare a zilei săptămânii (emițătorului) AURATON Tucana R
RU Настройка дня недели (передатчика) AURATON Tucana R
DE Einstellung der AURATON Tucana R Wochentags (Sender)
FR Réglage du jour de la semaine AURATON Tucana R (émetteur)

ES Configuración del día de la semana de AURATON Tucana R (transmisor)
EL Ρύθμιση του ρολογιού AURATON Tucana R (πομπός)
IT Impostazione dell'orologio AURATON Tucana R (trasmettitore)
LT AURATON Tucana R laikrodžio nustatymas (siųstuvas)
LV AURATON Tucana R pulksteņa iestatīšana (raidītājs)
ET AURATON Tucana R kella (saatja) seadistamine
SR Подешавање сата AURATON Tucana R (предајник)



PL Ustawienie temperatury AURATON Tucana R (nadajnik)
EN Setting the temperature AURATON Tucana R (transmitter)
CS Nastavení teploty AURATON Tucana R (vysílač)
SK Nastavenie teploty AURATON Tucana R (vysielač)
RO Setarea temperaturii AURATON Tucana R (emițător)
RU Настройка температуры AURATON Tucana R (передатчик)
DE Einstellen der Temperatur AURATON Tucana R (Sender)
FR Réglage de la température AURATON Tucana R (émetteur)
ES Ajuste de la temperatura AURATON Tucana R (transmisor)
EL Ρύθμιση της θερμοκρασίας AURATON Tucana R (πομπός)
IT Impostazione della temperatura AURATON Tucana R (trasmettitore)
LT Temperatūros nustatymas AURATON Tucana R (siųstuvas)
LV Temperatūras iestatīšana AURATON Tucana R (raidītājs)
ET Temperatuuri seadistamine AURATON Tucana R (saatja)
SR Подешавање температуре AURATON Tucana R (предајник)



PL Parowanie AURATON Tucana R z AURATON Fornax
EN Pairing AURATON Tucana R with AURATON Fornax
CS Spárování AURATON Tucana R s AURATON Fornax
SK Spárovanie AURATON Tucana R s AURATON Fornax
RO Asocierea AURATON Tucana R cu AURATON Fornax
RU Сопряжение AURATON Tucana R с AURATON Fornax
DE AURATON Tucana R mit AURATON Fornax kombinieren
FR Couplage de l'AURATON Tucana R avec l'AURATON Fornax
ES Emparejamiento de AURATON Tucana R con AURATON Fornax
EL Σύζευξη AURATON Tucana R με AURATON Fornax
IT Associazione di AURATON Tucana R con AURATON Fornax
LT AURATON Tucana R susiejimas su AURATON Fornax
LV Pāri AURATON Tucana R un AURATON Fornax
ET Sidumine AURATON Tucana R ja AURATON Fornax
SR Упаривање AURATON Tucana R са AURATON Fornax

